

Sommer 2015



NEWS

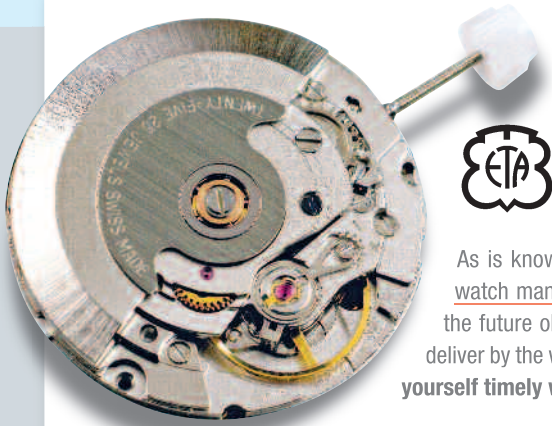
Neuheiten und Angebote der Uhren- und Schmucktechnik. News and offers for watch and jewellery technology.



Gültig bis 31.08.2015
Valid to: 31.08.2015

Ersatzteileservice ... alles aus einer Hand

Watch Spare Part Services ... All From One Source



Bekanntlich wird die ETA den Ersatzteileservice zum 1. Januar 2016 nur noch in die Hände der Uhrenhersteller legen, die auch in der Vergangenheit ETA-Uhrwerke bezogen haben. Für Sie heißt das, dass Sie zukünftig diese Ersatzteile nicht mehr über den technischen Fachgroßhandel beziehen können, sondern von der Lieferbereitschaft der Uhrenhersteller, die i.d.R. die Zertifizierung der Werkstätten verlangen, abhängig sind. **Bevorzugen Sie sich deshalb rechtzeitig mit ETA-Ersatzteilen!**

As is known, from 1st January 2016 the ETA will lay the spare parts service only in the hands of the watch manufacturers who have received ETA movements in the past. For you this means that you can in the future obtain these parts no longer from the technical wholesale, but you depend on the readiness to deliver by the watch manufacturers who usually require the certification of the workshops. **Therefore stockpile yourself timely with ETA spare parts!**

ETA A-Wellen-Set Quarz und Mechanik

Gängigste Aufzugwellen für ETA Quarz- und Mechanikwerke.

Passend für folgende Kaliber:

ETA 7001 / 2892-2 / 2894-2 / 7750 / 6497 / 255.111 / F03.xxx / F04.xxx / F05.xxx / 956.101 / G10.211 / 803.xxx / 804.xxx / 805.xxx, uvm.



ETA Winding stem set Quartz and Mechanic

Most common winding stems for ETA quartz and mechanical movements.

Compatible with following calibers:

ETA 7001 / 2892-2 / 2894-2 / 7750 / 6497 / 255.111 / F03.xxx / F04.xxx / F05.xxx / 956.101 / G10.211 / 803.xxx / 804.xxx / 805.xxx, etc.



Inhalt / Content	Art.-No.
12 x 3 Stück / 12 x 3 pieces	049 811

ETA Zugfedern-Set

Bestseller von 12 Zugfedern, davon vier Zugfedern für Handaufzug und acht Zugfedern für Automatikkaliber, passend für über 30 der gängigsten ETA-Werke.

Passend für folgende Kaliber:

ETA 7001 / 2801 / 7760 / 6497 / 2892-2 (2x) / 2824 (2x) / 7750 (2x) / 2670 / 2000-1 / uvm.



ETA Mainspring set

Bestsellers of 12 watch mainsprings, four mainsprings for manual winding and eight mainsprings for automatic caliber, suitable for over 30 of the most common ETA movements.

Compatible with following calibers:

ETA 7001 / 2801 / 7760 / 6497 / 2892-2 (2x) / 2824 (2x) / 7750 (2x) / 2670 / 2000-1 / etc.



Inhalt / Content	Art.-No.
12 Stück / 12 pieces	920 0771 9

Werkschrauben-Set SELLITA 500

Komplettsatz aller Schrauben passend für Automatik-Uhrwerk Sellita 500.

Die übersichtliche Lagerbox beinhaltet alle Schrauben wie Brücken- und Sperr-Radschrauben sowie Winkelhebel- und Schalthebelschrauben, u.v.m.

Kompatibel mit ETA 7750.



Screws set for movement SELLITA 500

Set of all screws fitting for automatic watch movement Sellita 500.

The clear storage box includes every screw e.g. screws for bridges and ratchet wheels as well as screws for setting levers and switch levers, etc.

Compatible with ETA 7750.



Inhalt / Content	Art.-No.
45 Stück / 45 pieces	9800 5000 500

Werkschrauben-Set SELLITA 300

Komplettsatz aller Schrauben passend für Automatik-Uhrwerk Sellita 300.

Die übersichtliche Lagerbox beinhaltet alle Schrauben wie Brücken- und Kugellagerschrauben sowie Winkelhebelschrauben, u.v.m.

Kompatibel mit ETA 2892-2.



Screws set for movement SELLITA 300

Complete set of all screws fitting for automatic watch movement Sellita 300.

The clear storage box includes every screw e.g. screws for bridges and ball bearings as well as screws for setting levers, etc.

Compatible with ETA 2892-2.



Inhalt / Content	Art.-No.
35 Stück / 35 pieces	9800 5000 300



Rotor Bearing Special Tools

Rotorschlüssel-Set mit 2 Einsätzen

Zum Lösen und Fixieren der Haltefeder des Rotors (Schwungmasse).


- Inhalt:**
- 1 Metallhandgriff, Länge: 98 mm.
 - 1 Einsatz Ø 10,3 mm ETA 2890-2897.
 - 1 Einsatz Ø 7,0 mm ETA 7750-7770 / 2000-1 / A07.xxx.

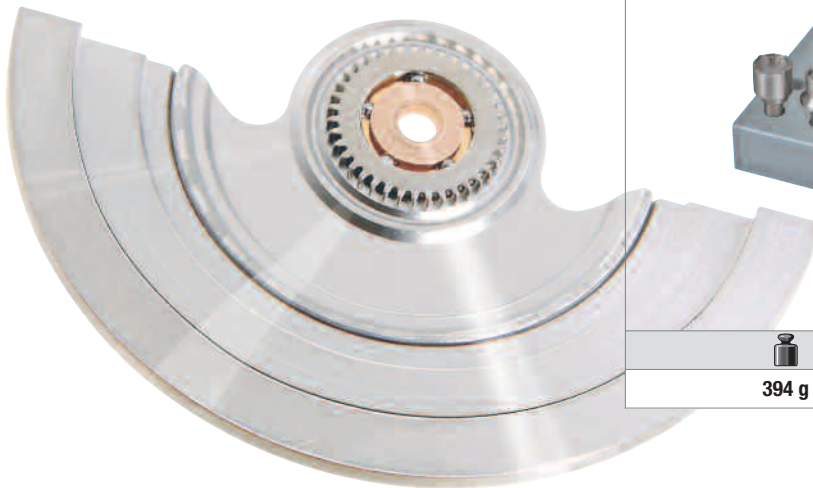
Rotor key set with 2 inserts

For loosening or fixing the rotor retaining spring (rotating mass).

- Content:**
- 1 Metal handle, length: 98 mm.
 - 1 insert Ø 10.3 mm ETA 2890-2897.
 - 1 insert Ø 7.0 mm ETA 7750-7770 / 2000-1 / A07.xxx.



	Art.-No.
88 g	510 290



Spezialwerkzeug-Set für Drücker, Tuben und Rotorlager

Zum Ein- und Ausdrehen von Drückern (z.B. P3, P27, P39), von Tuben mit sternförmiger Innenrifflung (1,6 bis 2,7 mm) und von Rotorlagern (z.B. ETA 7750-7770, ETA 2890-2897).

- Inhalt:**
- 1 Metallhandgriff, Länge: 98 mm.
 - 5 Einsätze für verschraubte Drücker.
 - 7 Einsätze für verschraubte Tuben.
 - 1 Einsatz Ø 10,3 mm ETA 2890-2897.
 - 1 Einsatz Ø 7,0 mm ETA 7750-7770 / 2000-1.

Abm. (L x B x H): 120 x 70 x 35 mm


Special tool set for pushbuttons, tubes and rotor bearings

For screwing pushbuttons in and out (e.g. P3, P27, P39), tubes with star-shaped internal fluting (Ø 1.6 to 2.7 mm) and rotor bearings (e.g. Valjoux 7750-7770, ETA 2000/1 and ETA 2890 to 2897).

- Content:**
- 1 metal handle, length: 98 mm.
 - 5 inserts for threaded pushbuttons.
 - 7 inserts for threaded tubes.
 - 1 insert Ø 10.3 mm ETA 2890-2897.
 - 1 insert Ø 7.0 mm ETA 7750-7770 / 2000-1.

Dim. (L x W x H): 120 x 70 x 35 mm



	Art.-No.
394 g	517 590

Aufnahmesockel für Rotorschlüssel

Für AUT-Kugellager mit Spezialverzahnung. Ermöglicht Ihnen ein präzises Lösen und Fixieren der Haltefeder. Passend auch für Pressstock Nr. 510 288.

Aufnahmesockel Nr. 510 292 (Abb. 1)

passend für folgende Kaliber:

- ETA 7750, 7751, 7753, 7754, 7770.
- ETA 2000, 2000-1, 2004, 2004-1, 2094.

Aufnahmesockel Nr. 510 293 (Abb. 2)

passend für folgende Kaliber:

- ETA 2890-2897.



Rest base for rotor keys

For AUT ball-bearings with special gearing. Enables you to loosen and tighten the retaining springs precisely. Also fitting for press No. 510 288.

Rest base No. 510 292 (Pic. 1)

fitting for following calibers:

- ETA 7750, 7751, 7753, 7754, 7770.
- ETA 2000, 2000-1, 2004, 2004-1, 2094.

Rest base No. 510 293 (Pic. 2)

fitting for allowing calibers:

- ETA 2890-2897.



Abb. / Picture	Art.-No.
①	510 292
②	510 293

Spezialpresstock für Rotorlager

Zum Lösen und Fixieren der Haltefeder des Rotors (Schwungmasse). Mit zwei verschiedenen Einsätzen.

Die Aufnahmesockel für die Rotoren sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden (siehe nebenstehend).

- Inhalt:**
- 1 Einsatz Ø 10,3 mm ETA 2890-2897.
 - 1 Einsatz Ø 7,0 mm ETA 7750-7770 / 2000-1 / A07.xxx.

Abm. (L x B x H): 80 x 90 x 180 mm


Special press for rotor bearings

For loosening or fixing the rotor retaining springs (rotating mass). With two different inserts to suit Valjoux 7750-7770, ETA 2000/1 and ETA 2890 to 2897. **The rest bases for rotors are not included and must be ordered separately (see opposite)!**

- Content:**
- 1 insert Ø 10.3 mm ETA 2890-2897.
 - 1 insert Ø 7.0 mm ETA 7750-7770 / 2000-1 / A07.xxx.

Dim. (L x W x H): 80 x 90 x 180 mm



	Art.-No.
690 g	510 288

Leistungsstark durch den Sommer

Powerfull Through The Summer



SONY Knopfzellen-Aktion

Bei Abnahme dieses Aktionspakets von **300 Knopfzellen**, die zusammen ca. 75 % Umsatzanteil ausmachen, erhalten Sie oben abgebildeten **SONY USB-Stick kostenlos**.

300x



Watch button cell promotion

On order of this promotion with **300 watch button cells** with a total market share of approx. 75 %, you get a **SONY USB-Stick** as shown above **for free!**

SONY-Typ/-Type	Menge / Quantity
364 SR621SW	80 Stück / 80 pieces
371 SR920SW	50 Stück / 50 pieces
377 SR626SW	110 Stück / 110 pieces
379 SR521SW	30 Stück / 30 pieces
395/399 SR927SW	30 Stück / 30 pieces
Gesamt / Total	300 Stück / 300 pieces

Art.-No. **399 190**

USB Stick „SONY Micro Vault X“ kostenlos!

Technische Daten:

- Speicherkapazität: 8 GB
- USB 3.0, bis zu 4 x schneller als USB 2.0
- Datentransferrate: 80 MB/s

Der USB-Stick „Sony“ kann auch unabhängig von dieser Batterieaktion bezogen werden.

Das Angebot gilt, solange Vorrat reicht.

Lieferung gleichartiger Artikel vorbehalten.

Nicht anrechenbar auf andere Batterieaktionen!

USB Stick „SONY Micro Vault X“ for free!

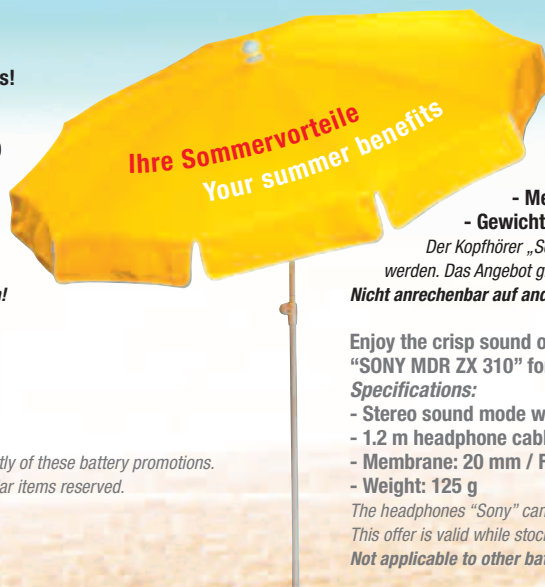
Specifications:

- Storage capacity: 8 GB
- USB 3.0, up to 4 x faster than USB 2.0
- Data transfer rate: 80 MB/s

The USB-Stick „Sony“ can be ordered independently of these battery promotions.

This offer is valid while stocks last. Supply of similar items reserved.

Not applicable to other battery promotions!



SONY Knopfzellen-Aktion

Bei Abnahme dieses Aktionspakets von **400 Knopfzellen**, die zusammen ca. 75 % Umsatzanteil ausmachen, erhalten Sie oben abgebildeten **SONY Kopfhörer kostenlos**.

400x



Watch button cell promotion

On order of this promotion with **400 watch button cells** with a total market share of approx. 75 %, you get a **SONY Headphones** as shown above **for free!**

SONY-Typ/-Type	Menge / Quantity
364 SR621SW	100 Stück / 100 pieces
371 SR920SW	70 Stück / 70 pieces
377 SR626SW	150 Stück / 150 pieces
379 SR521SW	50 Stück / 50 pieces
395/399 SR927SW	30 Stück / 30 pieces
Gesamt / Total	400 Stück / 400 pieces

Art.-No. **399 180**

Genießen Sie den klaren Sound der Entertainment-Kopfhörer „SONY MDR ZX 310“ kostenlos!

Technische Daten:

- Stereo-Soundmodus mit Empfindlichkeit: 98 dB/mW
- 1,2 m Kopfhörerkabel

- Membran: 20 mm / Frequenz: 10–24.000 Hz

- Gewicht: 125 g

Der Kopfhörer „Sony“ kann auch unabhängig von dieser Batterieaktion bezogen werden. Das Angebot gilt, solange Vorrat reicht. Lieferung gleichartiger Artikel vorbehalten.

Nicht anrechenbar auf andere Batterieaktionen!

Enjoy the crisp sound of the entertainment headphones „SONY MDR ZX 310“ for free!

Specifications:

- Stereo sound mode with sensitivity: 98 dB/mW
- 1.2 m headphone cable

- Membrane: 20 mm / Frequency: 10–24,000 Hz

- Weight: 125 g

The headphones „Sony“ can be ordered independently of these battery promotions.

This offer is valid while stocks last. Supply of similar items reserved.

Not applicable to other battery promotions!



Energizer[®] Knopfzellen- und Batterieaktion

Bei Abnahme dieses Aktionspakets von **430 Knopfzellen** und **70 Alkali-Mangan-Batterien**, die zusammen ca. 90 % Umsatzanteil ausmachen, erhalten Sie oben abgebildeten **WMF-Tischgrill kostenlos!**



500 x

Watch button cell and battery promotion

On order of this promotion with 430 watch button cells and 70 alkaline-manganese batteries with a total market share of approx. 90 %, you get a **WMF table grill** as shown above **for free!**



SONY[®] Knopfzellen- und Batterieaktion

Bei Abnahme dieses Aktionspakets von **450 Knopfzellen** und **100 Alkali-Mangan-Batterien**, die zusammen ca. 90 % Umsatzanteil ausmachen, erhalten Sie oben abgebildeten **WMF-Tischgrill kostenlos.**



550 x

Watch button cell and battery promotion

On order of this promotion with 450 watch button cells and 100 alkaline-manganese batteries with a total market share of approx. 90 %, you get a **WMF table grill** as shown above **for free!**



ENERGIZER-Typ/-Type	Menge / Quantity
321 SR616SW	30 Stück / 30 pieces
362/361 SR721SW	10 Stück / 10 pieces
364/363 SR621SW	100 Stück / 100 pieces
371/370 SR920SW	50 Stück / 50 pieces
377/376 SR626SW	150 Stück / 150 pieces
379 SR521SW	30 Stück / 30 pieces
394/380 SR936SW	20 Stück / 20 pieces
395/399 SR927SW	30 Stück / 30 pieces
397/396 SR726SW	10 Stück / 10 pieces
Micro E92 AAA/LR03	20 Stück / 20 pieces
Mignon E91 AA/LR6	50 Stück / 50 pieces
Gesamt / Total	500 Stück / 500 pieces

Art.-No. **399 192**

SONY-Typ/-Type	Menge / Quantity
321 SR616SW	10 Stück / 10 pieces
362 SR721SW	20 Stück / 20 pieces
364 SR621SW	100 Stück / 100 pieces
371 SR920SW	70 Stück / 70 pieces
377 SR626SW	140 Stück / 140 pieces
379 SR521SW	50 Stück / 50 pieces
394 SR936SW	20 Stück / 20 pieces
395/399 SR927SW	30 Stück / 30 pieces
397/396 SR726SW	10 Stück / 10 pieces
ENERGIZER-Typ/-Type	Menge / Quantity
Micro E92 AAA/LR03	30 Stück / 30 pieces
Mignon E91 AA/LR6	70 Stück / 70 pieces
Gesamt / Total	550 Stück / 550 pieces

Art.-No. **399 193**



Ihre Sommervorteile
Your summer benefits

Leistungsstarker Tischgrill „Lono“ aus dem Hause WMF kostenlos!

Technische Daten:

- Leistung: 2.000 Watt

- Große, gerippte, anti-haftbeschichtete Grillfläche mit ca. 27 x 41 cm und Chrommangan-Beschichtung

Der Tischgrill „Lono“ kann auch unabhängig von dieser Batterieaktion bezogen werden.

Das Angebot gilt, solange Vorrat reicht. Lieferung gleichartiger Artikel vorbehalten.

Nicht auf andere Batterieaktionen übertragbar!

Powerful table grill “Lono” made by WMF for free!

Specifications:

- Power: 2,000 watts

- Large, ribbed, anti-stick coated grill surface with approximately 27 x 41 cm and chrommangan coating

The table grill “Lono” can be ordered independently of these battery promotions.

This offer is valid while stocks last. Supply of similar items reserved. **Not applicable to other battery promotions!**

Bänder verbinden

Connecting Straps



Herren-Edelstahlbänder in grobem Milanaisgeflecht

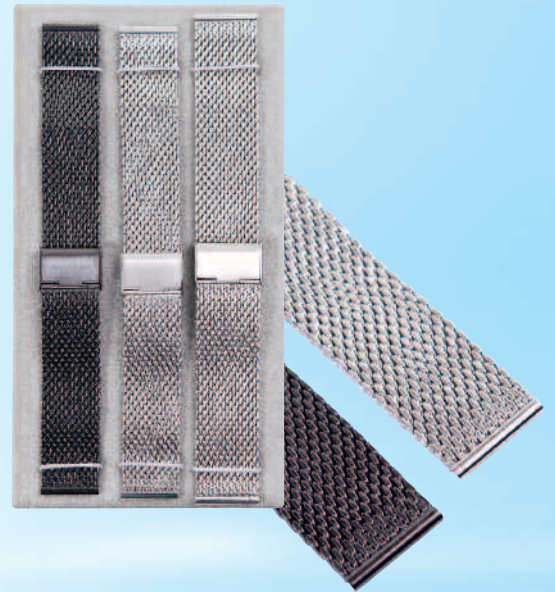
Set von 3 Metallbändern in grobem Milanaisgeflecht, passend für viele aktuelle Uhrenmarken.
Alle Bänder sind in solider Ausführung und von erstklassigem Tragekomfort.

Inhalt: - 2 Edelstahl-Milanaisebänder, davon 1 x in 20 und 1 x in 22 mm Anstoß und Bandbreite.
- 1 Edelstahl-Milanaisiband PVD schwarz, 20 mm Anstoß und Bandbreite.

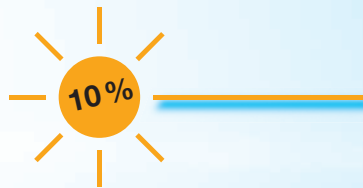
Gents SS Milanese mesh bands

Set of 3 metal bands in coarse milanese mesh, fitting for a lot of actual watch brands.
All bands are solid and with a first-class wearing comfort.

Content: - 2 SS milanese mesh bands, including 1 x with 20 and 1 x in 22 mm ends and body.
- 1 PVD black milanese mesh band with 20 mm ends and body.



Art.-No.	Inhalt / Content
299 163	3 Stück / 3 pieces



Herren-Edelstahlbänder in Extrabreit

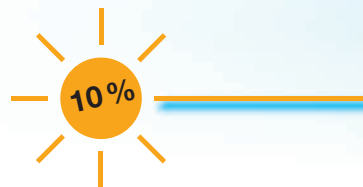
Sortiment von 3 **extrabreiten** Edelstahl-Verschlussbändern in hochwertiger Ausführung mit erstklassigem Tragekomfort: **alle Bänder in Solid look** und in den Breiten 26–24 mm.

Gents SS metal bands in extra-wide

Set of 3 **extra-wide** stainless steel metal bands in high quality with first-class wearing comfort: **all straps in solid look** and in 26–24 mm width.



Art.-No.	Inhalt / Content
299 157	3 Stück / 3 pieces



Herren Edelstahl-Zugbänder

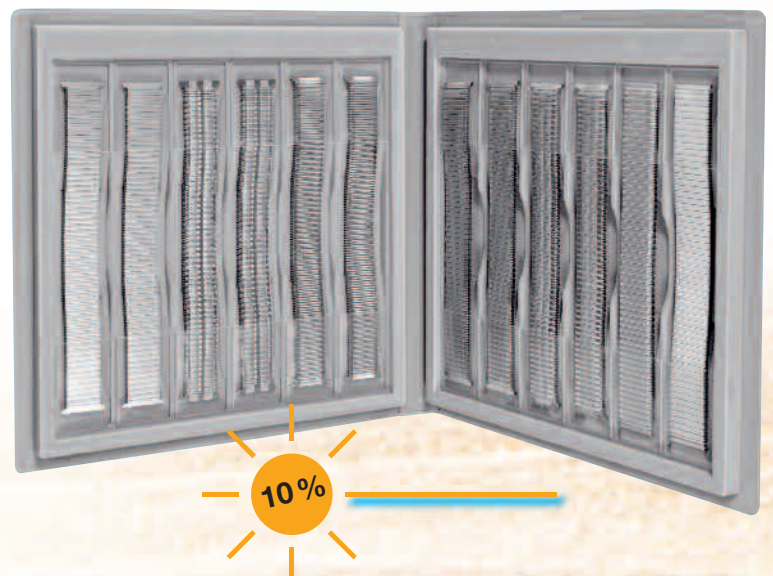
Bestseller-Sortiment von 12 Edelstahl-Zugbänder in gängiger Sortierung.

Inhalt: - 10 Zugbänder 18 mm Edelstahl mit 22 mm Anstoß.
- 2 Zugbänder 20 mm Edelstahl mit 22 & 24 mm Wechselanstoß.

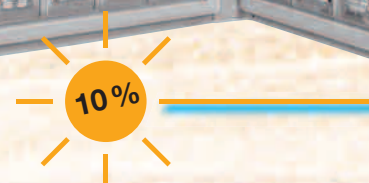
Gents SS flexible bands

Bestseller set of 12 expander bracelets in stainless steel in common sorting.

Content: - 10 flexible bands 18 mm with 22 mm ends.
- 2 flexible bands 20 mm with 22 & 24 mm interchangeable ends.



Art.-No.	Inhalt / Content
299 143	12 Stück / 12 pieces





bonflair

Metallbänder-Sortiment in attraktivem Verkaufsmöbel

54 Metallbänder in gängiger Sortierung, je 6 Stück in 9 Läden (davon eine Lade oben sichtbar). Bänderdisplay bestehend aus 6 x 6 = 36 Herren- und 3 x 6 = 18 Damen-Metallbändern in Edelstahl, Bicolor und HiTecGold (mit 5-Jahres-Garantie).

Bestückung gemäß Abbildung wie folgt:

- 4 x 6 = 24 Herren-Edelstahlbänder
- 1 x 6 = 6 Herren-Bicolorbänder
- 1 x 6 = 6 Herren-HiTecGold-Bänder
- 1 x 6 = 6 Damen-Edelstahlbänder
- 1 x 6 = 6 Damen-Bicolorbänder
- 1 x 6 = 6 Damen-HiTecGold-Bänder

Total: 9 x 6 = 54 Metallbänder

Metal bands assortment in attractive sales display

54 metal bands in common sorting, 6 pieces in 9 drawers (one drawer above visible). Bands display consisting of 6 x 6 = 36 men and 3 x 6 = 18 Ladies metal bands in stainless steel, bicolor and HiTecGold (with 5-year warranty).

Assembly as shown below as follows:

- 4 x 6 = 24 men's stainless steel bands
- 1 x 6 = 6 men's Bicolor bands
- 1 x 6 = 6 men's HiTecGold bands
- 1 x 6 = 6 Ladies stainless steel bands
- 1 x 6 = 6 Ladies Bicolor bands
- 1 x 6 = 6 Ladies HiTecGold

Total: 9 x 6 = 54 metal bands

Art.-No.	Inhalt / Content
299 072	54 Bänder / 54 bands

Die Verkaufsdisplays können auch unabhängig von dieser Bänderaktion wie folgt bezogen werden:
Buche Natur Nr. 026 070 und Buche weiß Nr. 026 071.

The sales displays can be ordered independently of this bands promotion as follows:
Beech natural No. 026 070 and beech white No. 026 071.

Ihre Sommervorteile
Your summer benefits

Verkaufsmöbel in Buche Natur oder Buche weiß gemäß Ihrer Wahl kostenlos oder mit 50 % Ermäßigung.

Abmessungen (L x B x H): 260 x 210 x 220 mm

Gewicht: 4300 g

Sales display in beech natural or beech white according to your choice for free or with 50 % discount.

Dimensions (L x W x H): 260 x 210 x 220 mm

Weight: 4300 g

Ihre Optionen / Your options:



Sie erstellen 9 x 6 = 54 Bänder gemäß oben dargestellter Sortierung und Sie erhalten den **Ständer in Buche Natur oder Buche weiß kostenlos.**

Zahlung in zwei Monatsraten rein netto!

You buy 9 x 6 = 54 bands according to the above illustrated sorting and you get the **display in natural beech or white beech for free.**

Payment in two monthly installments net!



Sie erstellen 5 x 6 = 30 Herren Edelstahl- und Bicolor- Bänder (Schubladen 1, 2, 3, 4 & 5 gemäß oben genannter Darstellung) und Sie erhalten den **Ständer mit 50 % Ermäßigung.**

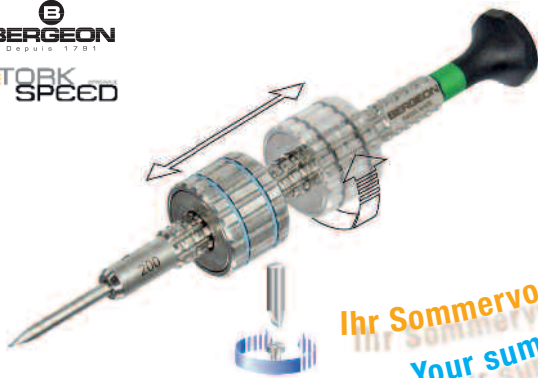
Zahlung in zwei Monatsraten rein netto!

You buy 5 x 6 = 30 gents metal bands in SS and bicolor (drawers 1, 2, 3, 4 & 5 according to illustration above) and you will get the **display with a 50 % discount.**

Payment in two monthly installments net!

BERGEON-Messe-Neuheiten von der Baselworld 2015

BERGEON Fair News From Basel World 2015



Ihr Sommervorteil
Your summer benefit

Einführungsangebot:

je 1 x Schraubendreher „Tork Speed“ mit Ø 0,80, 1,20 und 1,60 mm sowie 1 x Drehmoment-Trommel mit 40mNm.

Introductory offer:

1 screwdriver “Tork Speed” in Ø 0.80, 1.20 and 1.60 mm each and 1 x dynamometric drum with 40mNm.



Art.-No. 511 037



Schraubendreher „Tork Speed“ by „Bergeon“
Schraubendreher aus Edelstahl mit neuem, speziellen Profil, welches das Aufspannen von Spann- und Drehmomenttrommeln ermöglicht.

Screwdrivers “Tork Speed” by “Bergeon”
Screwdrivers made in stainless steel with new, special knurled profile, which allows you to put on different tension or torque drums.



Dazu passend abnehmbare **Drehmoment-Trommeln** aus Edelstahl mit feiner Riffelung zum präzisen, gleichförmigen Anziehen und Lösen von Schrauben mit gleichem Drehmoment. Die Trommeln können auch paarweise auf der gesamten Länge des Schraubendrehers verwendet werden.

This matching, removable **dynamometric drums** in stainless steel with fine ribbing for a precise tightening and loosening of screws with the same torque. The torque drums can also be used in pairs along the entire length of the screwdriver.

Klingen-B / Blade-W	Farbe / Colour	Art.-No.
0,50 mm	Orange / Orange	511 040
0,60 mm	Weiß / White	511 041
0,80 mm	Gelb / Yellow	511 042
1,00 mm	Schwarz / Black	511 043
1,20 mm	Rot / Red	511 044
1,40 mm	Grau / Grey	511 045
1,60 mm	Violett / Violet	511 046
2,00 mm	Grün / Green	511 047
2,50 mm	Blau / Blue	511 048
3,00 mm	Braun / Brown	511 049

Drehmoment / Dynamom.	Art.-No.
10 mNm	511 050
15 mNm	511 051
20 mNm	511 052
25 mNm	511 053
30 mNm	511 054
35 mNm	511 055
40 mNm	511 056
45 mNm	511 057
50 mNm	511 058
55 mNm	511 059
60 mNm	511 060



Einschalungskissen aus Gel

Montagekissen mit weicher Gel-Oberfläche, welche sich der Form des Gehäuses anpasst und keine Kratzer hinterlässt. Zum Ein- und Ausschalen von Uhrwerken sowie zum Öffnen und Schließen von Gehäusen teurer Uhren und Golduhren besonders geeignet.

Casing cushion in gel

Casing cushion with soft gel surface, which adapts to the shape of the watch and leaves no scratches. It can be used either when removing movements from their cases and replacing them or when opening or closing watch-cases of e.g. expensive watches or gold watches.

	Art.-No.	
	Ø 55 mm	511 243
	Ø 75 mm	511 244

Zeiger-setter-Set auf Ständer

Sortiment von 3 Zeiger-settern in Stiftform mit eloxiertem Metallheft und PVC-Spitzen unterschiedlicher Loch-Ø.

Zusammenstellung:

3 x Zeiger-setter – Stiftform, je 1 x mit Loch-Ø 1,00-0,50/1,50-0,80 mm sowie Ø 1,00 und 2,75 mm (flach – ohne Bohrung), 1 x Sockel schwarz eloxiert.

Hand setting tool set on base

Assortment of 3 hand setters with anodised metal handle and PVC tips in different hole-Ø.

Compilation:

3 x hand setters – pencil shape, each 1 x with hole-Ø 1.00-0.50/ 1.50-0.80 mm and Ø 1.00 and 2.75 mm (flat – without hole), 1 x black anodized base.



Art.-No.	
100 x 60 mm	513 359

Perfect Cleaning Results

Die neuen kompakten Einstiegsgeräte in robustem PC/ABS-Gehäuse sind besonders geeignet zur Durchführung von allen anfallenden Vor- und Endreinigungen in der Uhren- und Schmuckbranche. Die indirekte Heizung befindet sich außerhalb des Druckbehälters, wodurch Kalkablagerungen an der Heizung vermieden und die Lebensdauer erhöht wird.

These new compact devices in a sturdy PC/ABS-case are ideally suitable for performing all occurring precleaning and final cleaning in the watch and jewellery industry. The indirect heater is located outside the pressure tank, thus lime deposits on the heater are prevented and the service life is increased.

Dampfstrahlergeräte ElmaSteam 4.5 Basic

Diese Geräte zeichnen sich durch folgende Eigenschaften aus:

- 4,5 bar Druck bei höchster Sicherheitstechnik.
- Konstante Druckverfügbarkeit durch hohe Heizleistung.
- Durch manuelle Befüllung kein externer Wasseranschluss nötig.
- Kompakte Bauweise mit optionaler Wandhalterung.

Technische Daten:

Arbeitsdruck: 4,5 bar
 Füllvolumen: 3,3 Liter
 Arbeitstemperatur: 135°C
 Leistungsaufnahme: 2.800 W
 Abm. (B x T x H): 245 x 305 x 320 mm
 Gewicht (leer): 6.750 g

Steam Cleaners ElmaSteam 4.5 Basic




These units are characterised by the following features:

- 4.5 bar pressure with maximum safety technology.
- Constant steam availability due to high heat output.
- No external water connection is necessary due to manual filling.
- Compact design with optional wall mount.

Technical data:

Operating pressure: 4.5 bar
 Filling volume: 3.3 litres
 Operating temperature: 135°C
 Power consumption: 2,800 W
 Dimensions (W x D x H): 245 x 305 x 320 mm
 Weight (empty): 6,750 g



	Lieferbar in zwei Ausführungen:	Available in two versions:	Art.-No.
	Mit fester Düse und Fußschalter <i>Lieferumfang:</i> - ElmaSteam 4.5 Basic mit fester Düse & Fußschalter. - Pinzette und Sieb. - Spülset und Wartungsschlauch.	With fixed nozzle and foot pedal <i>Scope of delivery:</i> - ElmaSteam 4.5 basic with fixed nozzle & foot pedal. - Tweezers and sieve. - Rinsing set and maintenance hose.	609 300
	Mit flexiblem Handstück <i>Lieferumfang:</i> - ElmaSteam 4.5 Basic mit flexiblem Handstück. - Pinzette und Sieb. - Spülset und Wartungsschlauch.	With flexible handpiece <i>Scope of delivery:</i> - ElmaSteam 4.5 basic with flexible handpiece. - Tweezers and sieve. - Rinsing set and maintenance hose.	609 301
	Passendes Zubehör:	Suitable accessory:	Art.-No.
	Wandhalterung für ElmaSteam 4.5 Basic	Wall mount for ElmaSteam 4.5 Basic	609 310

Aufregend ... funkelnd ... voll im Trend ...

Exciting ... Sparkling ... Trendy ...

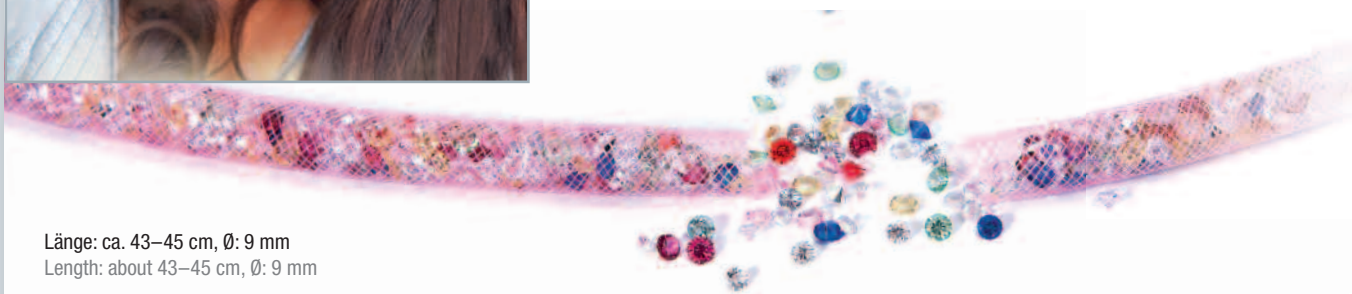


Verpassen Sie nicht **den aktuellen Trend der aufregenden Netzketten, gefüllt mit bunten Kristallen**. Alle Ketten haben einen unkomplizierten, benutzerfreundlichen Magnetverschluss aus Edelstahl.

Do not miss **the current trend of exciting tube chains, filled with colorful crystals**. All chains have a straightforward, user-friendly magnetic clasp of stainless steel.



FUNKY Crystals



Länge: ca. 43–45 cm, Ø: 9 mm
Length: about 43–45 cm, Ø: 9 mm

Ausführung / Execution		Art.-No.	Ausführ. / Execution		Art.-No.
	Rosa Kristalle, rosa Netz Pink crystals, pink tube	712 414 45		Schwarze Kristalle, schwarzes Netz Black crystals, black tube	712 616 45
	Rote Kristalle, schwarzes Netz Red crystals, black tube	712 622 45		Weißer Kristalle, weißes Netz White crystals, white tube	712 313 45
	Petrol Kristalle, schwarzes Netz Turquoise crystals, black tube	712 612 45		Cognac Kristalle, schwarzes Netz Cognac crystals, black tube	712 618 45
	Gelbe Kristalle, gelbes Netz Yellow crystals, yellow tube	712 717 45		Navy Kristalle, schwarzes Netz Navy blue crystals, black tube	712 611 45
	Multi Kristalle, rosa Netz Multi crystals, pink tube	712 420 45		Violette Kristalle, black Netz Violet crystals, black tube	712 623 45
	Multi Kristalle, weißes Netz Mult crystals, white tube	712 320 45		Graue Kristalle, graues Netz Grey crystals, grey tube	712 515 45

Wave – The Sleek Clasp

KÖHLE ^{JKA} Testen Sie die neuen eleganten, wellenförmigen Schmuckschließen und Kettenzwischenteile von J. Köhle – made in Germany und gestalten Sie Ihre eigene Ketten und Arm-bänder. Die Schließen und Zwischenteile können hervorragend mit kleinen Schmucksteinen oder Perlen kombiniert werden.

Ihrem Gestaltungsspielraum sind keine Grenzen gesetzt!




Test the new elegant, wave-shaped jewellery clasps and beads from the house of J. Köhle – made in Germany and make your own necklaces and bracelets. The clasps and beads can be excellently combined with small gemstones or pearls.

Your creative freedom knows no bounds!






Schließen mit Schnappverschluss und Fädelsteg Clasps with snap closure to thread



Silber AG 925 Silver AG 925		poliert / polished			funkelnd / sparkling	
		30 mm + Öse/Eyelet	31 mm	37 mm	31 mm	37 mm
rhodiniert rhodium plated	Art.-No. 	476 092 1 –	476 090 1 –	476 091 1 –	476 095 1 –	476 096 1 –
vergoldet gilt	Art.-No. 	476 392 1 –	476 390 1 –	476 391 1 –	476 395 1 –	476 396 1 –
rosé vergoldet rosé gilt	Art.-No. 	476 992 1 –	476 990 1 –	476 991 1 –	476 995 1 –	476 996 1 –

Kettenzwischenteile mit Fädelsteg Jewellery beads to thread



Silber AG 925 Silver AG 925		poliert / polished		funkelnd / sparkling	
		16,5 mm	30 mm	16,5 mm	30 mm
rhodiniert rhodium plated	Art.-No. 	482 027 1 –	482 028 1 –	482 037 1 –	482 038 1 –
vergoldet gilt	Art.-No. 	482 327 1 –	482 328 1 –	482 337 1 –	482 338 1 –
rosé vergoldet rosé gilt	Art.-No. 	482 927 1 –	482 928 1 –	482 937 1 –	482 938 1 –

Perlside und weiteres Zubehör finden Sie in unserem **Online-Shop unter www.boley.de**

Single silk and more accessories can be found in our **online-shop under www.boley.de**



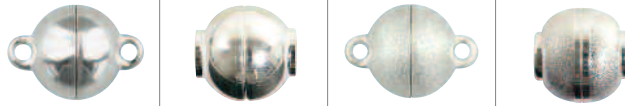
Boleys Kreativ-Wettbewerb

Boley's Creative Competition



Die LANGER Magnetschließen werden nach einem patentierten Verfahren hergestellt und erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Die kräftigen Power-Magnete in den Edelmetallhülsen sind wasserdicht verschlossen und somit vor Schweiß, Feuchtigkeit und Beschädigung geschützt.

The LANGER magnetic clasps are manufactured using a patented process and meet the highest quality requirements. The strong power magnets in the precious metal sleeves are sealed water tight and protected from sweat, moisture and damage.



Ausführung Execution		poliert / polished		matt	
		Eco	Close	Eco	Close
Silber AG 925 Silver AG 925	Art.-No.	484 017	484 055	484 092	484 056
		1 -	1 -	1 -	1 -
Silber vergoldet Silver gilt	Art.-No.	484 317	484 355	484 392	484 356
		1 -	1 -	1 -	1 -
Silber rosé Silver rosé	Art.-No.	484 917	-	-	-
		1 -	-	-	-
Edelstahl Stainl. steel	Art.-No.	-	484 828	-	484 829
		-	1 -	-	1 -



Anwendungsbeispiele
Application examples

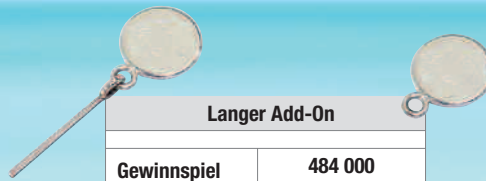


Sommer-Gewinnspiel mit Langer-Magnetschließen

Zur Teilnahme an unserem Gewinnspiel bitte unbedingt u. g. kostenlosen Artikel mitbestellen.

Summer Contest with "Langer"-Magnetic-ball clasps

According to our contest below shown article should be ordered also.



Langer Add-On	
Gewinnspiel Contest	484 000 1 FREE

PS:
Bei Einsendung Ihres Vorschlags für unseren Wettbewerb erhalten die ersten 50 Teilnehmer eine original Langer-Magnetkugel 10 mm poliert in Silber / Silber vergoldet mit integriertem Perlsteg gratis!

PS:
The first 50 submissions to our contest will receive an original "Langer" - magnetic-ball clasp Ø 10 mm polished silver / silver plated for free!

Wir suchen Boleys kreativsten Kunden. Beim Kauf einer Magnetschließe mit Ø 10 mm, erhalten Sie von uns ein passendes Add-On kostenlos. Und dann sind Ihre Ideen gefragt!

Senden Sie uns ein Foto Ihres individuell designten Add-Ons und wir prämiieren die zehn besten Arbeiten auf YouTube.

- 1. Platz: Einkaufsgutschein in Höhe von € 100,00**
- 2. Platz: Einkaufsgutschein in Höhe von € 75,00**
- 3. Platz: Einkaufsgutschein in Höhe von € 50,00**

Die Gewinne der Platzierungen 4 bis 10 sowie die Teilnahmebedingungen finden Sie auf www.boley.de

We are looking for creative Boleys customers. If you buy a magnetic clasp with Ø 10 mm, you will receive an appropriate add-on for free. And then create your own ideas!

Send us a photo of your individually designed add-on and we reward the top ten works on YouTube.

- 1st place: Shopping voucher in the amount of € 100.00**
- 2nd place: Shopping voucher in the amount of € 75.00**
- 3rd place: Shopping voucher in the amount of € 50.00**

Winnings for places 4 until 10 and conditions of participation can be found on www.boley.de

Einsendeschluss: 15. August 2015

Entry deadline: 15. August 2015



UTS Quarzuhrwerke W838 – mit Euroschaff

Quarz-Batteriewerke, millionenfach bewährtes, flaches Einbauwerk mit optimalen Abmessungen und vielseitigen Einsatzmöglichkeiten. Zuverlässig, hohe Leistung und Lebensdauer. Mit Sekunden-Schrittmotor und Zentralsekunde. Batterie nicht im Lieferumfang enthalten.

UTS quartz movement W838

Quartz battery movements, sold in millions flat separate movement with optimum dimensions and many possibilities for usw. Reliable, high-performance and long-lasting. With seconds-timer stepper motor and sweep second-hand. Battery is not included.



Passende AA-Batterien finden Sie in diesem Prospekt auf Seite 5 oder in unserem Online-Shop unter www.bolely.de

Suitable AA-batteries can be found in this brochure, page 5, or at our online-shop under www.bolely.de



Zeigerwerk / Movement	Art.-No.
11 mm	170 000
16 mm	170 010
21 mm	170 020

Großuhrzeiger-Sortiment für Quarzuhrwerke

Gebuchst mit der Euro-Normpassung, passend z. B. für UTS 838-Quarzuhrwerke.

Inhalt:

20 Paar Zeiger in gelb, chrom und schwarz; inkl. 10 SC-Zeiger; sortiert in Holzetui.

Clock hands assortment for quartz movements

Bushed with Euro-Norm-Hole, suitable e.g. for UTS 838 quartz movements.

Content:

20 pairs of hands in yellow, chrome and black;
10 pieces of second hands;
sorted in a wooden case.



Zentralmutterschlüssel
Key for setting central fixing nuts

Art.-No. 511 460

Ihr Sommervorteil
Your summer benefit

Art.-No.
056 990



Wussten Sie schon ...

dass die **Fa. Boley** seit dem 1. März 2015 den Ersatzteileservice der **Fa. Kieninger** unterstützt und ein umfangreiches Ersatzteilleger für Großuhren unterhält.

Aus diesem Grund haben wir die Kaliber-Datenbank bei Großuhrwerken erheblich erweitert. In unserem Online-Shop „Kaliber / Grossuhrwerke“ finden Sie nun umfangreiche Informationen für Ihren täglichen Großuhrwerk-Service wie z. B. Originalabbildungen, Explosionszeichnungen und Werkteilleisten.

Bündeln Sie ganz einfach Ihren Bedarf und **bestellen Sie zentral Ihre Großuhren-Ersatzteile u. a. von Kieninger mit Ihrer turnusmäßigen Werkstattorder unter www.bolely.de**

Did you know ...

that **Boley** since March 1, 2015 **supports** the spare parts service from **Kieninger** clocks and maintains an extensive spare parts warehouse for clocks.

For this reason we have significantly expanded the caliber database for large movements. As of now you can find at our online-shop “Caliber / Clock Movements” a wealth of information for your daily large clockwork service such as original illustrations, exploded views and parts lists works.

Simply bundling your needs and order your clocks spare parts of e.g. Kieninger among others with your regular workshop order at www.bolely.de



Kieninger

Glänzende Reinigungsergebnisse

Shiny Cleaning Results

Reinigungsmaschine „Greiner L2“

Industrielle Reinigungsmaschine im Kompaktformat zur vollautomatischen Reinigung von Uhrwerken und Werkteilen im Rotations- und Vibrationsverfahren. Dieses Gerät besticht durch seine Kompaktheit und geräuscharme Arbeitweise in einem geschlossenen Arbeitsraum:

Hauptmerkmale:

- Die Reinigungsprogramme sind mit Dauer, Geschwindigkeit und Bewegungsart individuell definierbar, 2 Programme sind speicherbar.
- Die Reinigungsart (Rotation/Oszillation) ist bequem und einfach einstellbar.
- Sehr kundenfreundliche und einfache Bedienung über einen Multifunktions-Drehknopf.
- Geringe Geruchsbelästigung, da abgedeckte Gläser während des Reinigungs- und Abschleudervorgangs.

Lieferumfang:

- 4 Gläser (300 ml) inkl. Wellenbrecher.
- 1 Korbhalter für Körbe mit Ø 64 mm.
- 1 Korbhalter-Set mit 3 Körben in Ø 64 mm (2 x 4er Unterteilung, 1 x ohne Unterteilung, 1 x Korbdeckel).

Technische Daten:

Abmessungen: B 370 x H 555 x T 412 mm
Nettogewicht: 38 kg



Art.-No. **692 370**



Watch cleaning machine “Greiner L2”

Industrial watch cleaning machine in a compact format for fully automatic cleaning of watch movements and parts plants in the rotation and vibration method. This device is characterized by its compactness and low-noise operation in an enclosed working space:

Main Features:

- The cleaning programs are defined individually with time, speed and movement, two programs are storable.
- The cleaning type (rotation/oscillation) is comfortable and easy to adjust.
- Very customer friendly and easy to operate via a multifunctions-knob.
- Low odor, as covered glasses during cleaning and centrifuging process.



Scope of delivery:

- 4 beakers (300 ml) incl. breakwater.
- 1 basket holder for baskets with Ø 64 mm.
- 1 Cleaning basket set with Ø 64 mm (2 x 4 divisions, 1 x without division, 1 x basket lid).

Technical data:

Dim.: W 370 x H 555 x D 412 mm
Net Weight: 38 kg

Reinigungskörbe und Werkhalter für „Greiner L2“ Cleaning baskets and movement holders for “Greiner L2”

Ausführung / Execution		Art.-No.
	Reinigungskörbe (für Rotationsverfahren): komplett in Edelstahl, Ø 64 mm Cleaning baskets (for rotating method): completely in stainless steel, Ø 64 mm	693 634
	Werkhalter (für Vibrationsverfahren): komplett für 5 x 3 unzerlegte Uhrwerke Movement holders (for vibration method): completely for 5 x 3 disassembled movements	693 632

Reinigungs- und Spüllösung „Bontech R & S“

Wasserfreie, gebrauchsfertige Reinigungs- und Spüllösungen, geeignet für Reinigungsmaschinen und Ultraschallgeräte.

Watch cleaning and rinsing “Bontech R & S”

Waterfree, ready to use cleaning and rinsing solution, suitable for watch cleaning and ultrasonic units.



Ausführung / Execution	Inh. / Content	Art.-No.
BONTECH R Reinigung / Cleaning	5 l	508 052
BONTECH S Spülung / Rinsing	5 l	508 054
BONTECH S+ Spülung schnelltrocknend Rinsing dries quickly	5 l	508 036

* *Frachtfrei innerhalb Deutschlands.* * *Freight free inside Germany.*

VIVACOLOR Das lichthärtende High-End Acrylharz setzt Ihrer Kreativität keine Grenzen. Die Farben sind individuell mischbar und bieten unendliche Beschichtungsmöglichkeiten. Leuchtende Farben mit Tiefe und Transparenz erwecken Ihren Schmuck und Ihre Uhren zum Leben!

The light-curing high-end acrylic resin sets no boundaries to your creativity. Its colors can be mixed up individually which offers endless coating possibilities. Bright color coatings with depth and transparency breathe life into your jewellery and watch pieces!



Einführungsangebot „Vivacolor Flashlight Mini“

Lieferumfang:

- Flashlight Mini.
- gebogenes Applikationsinstrument mit -ableger.
- Lichtschutzbox.
- Ringhaltegriff, rot.
- 30 x Mikrobürsten je 10 x in regulär, fein und superfein.
- Vivacolor Bond – 3 g.
- Vivacolor Link Stift – 1 ml.
- 8 x Vivacolor Acrylharze à 10 g in den Farben Transparent, Weiß, Schwarz, Blau, Rot, Grün, Orange, Gelb.

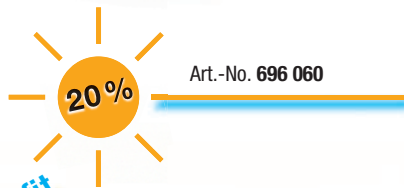
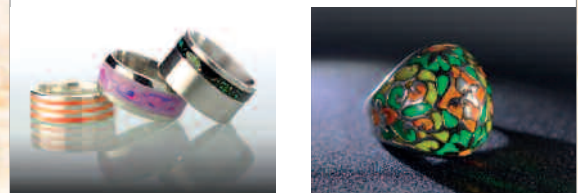
Introductory Offer “Vivacolor Flashlight Mini”

Scope of delivery:

- Flashlight Mini.
- Curved application instrument with instrument offshoot.
- Light protection box.
- Ring handle, red.
- 30 x micro brushes, 10 x each in regular, fine and superfine.
- Vivacolor Bond – 3 g.
- Vivacolor link pin – 1 ml.
- 8 x Vivacolor acrylic resins each 10 g in the colors Transparent, White, Black, Blue, Red, Green, Orange, Yellow.



Anwendungsbeispiele / Application examples



Art.-No. 696 060

BONFLAIR-Pflegemittel-Aktion

BONFLAIR Care Products Promotion

Bei Abnahme von **einer Werkstattflasche Silber- oder Goldtauchbad** mit 1000 ml erhalten Sie **zwei Kunden-Tauchbäder à 150 ml** desselben Pflegemittels **kostenlos** dazu.

At purchase of **one workshop bottle of silver or gold jewellery bath** of 1000 ml you get **two customer baths** of the same product for free.



Kunden-Tauchbäder kostenlos!
Customer baths for free!

Inhalt / Content	Art.-No.
1000 ml Silberbad „Profi“ + 2 x 150 ml Silberbad 1000 ml Silver bath "Profi" + 2 x 150 ml Silver bath	507 296
1000 ml Goldbad „Profi“ + 2 x 150 ml Goldbad 1000 ml Gold bath "Profi" + 2 x 150 ml Gold bath	507 297

Weitere BONFLAIR-Pflegemittel finden Sie in unserem Pflegemittelprospekt oder unter www.bolej.de
Further BONFLAIR care products you will find in our special prospect or under www.bolej.de



Gebr. Boley GmbH & Co. KG
Julius-Hölder-Straße 32 | 70597 Stuttgart (Degerloch)
Fon +49 (0)711-13271-0 | Fax +49 (0)711-13271-90
info@bolej.de | www.bolej.de

